

# EL TELEGRAMA

## DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

Precedo de 3 años, 125 ptas.  
Melilla, un mes 125 ptas.  
Provincias, tri-  
mestre . . . 450 \*  
Número suelto. 0'05 \*  
Idem atrasado. 0'50 \*

ANUNCIOS  
à precios convenciona-  
les  
PAGO ANTICIPADO  
Oficinas  
IGLESIA, 2  
Talleres  
IGLESIA, 2

AÑO V

Sabado 20 de Octubre de 1906

ملية في يوم السبت 2 رمضان 1324

NUM. 1463

### Bazar de la Unión

Economato Militar y La Estrella Oriental.—San Miguel 26.

### DAVID J. MELUL

Se acaba de recibir un gran surtido de la acreditada Perfumería Gal de Madrid, el que tengo el gusto de ofrecer al público á precios de fábrica.

### Sección Arabe

كتب بأسفي يوم 2 من شهر أكتوبر

سنة 1906 مسيحية

من كثرة السية بيدنة مراكش حتى صاروا الرجانه يجيشوا فدام بيان الولاية و تعرضوا الحجاره و باخذوا لوم جميع ما يكون تحت يديهم \* و يحكوا ان بسيرة فسيين من الرب كان حجار فادما من سوس حاملا على اثنين و عشرين بغلا الجلد و غيره حتى تعرضوا له الرجانه و اخذوا له الجميع و قتلوا باريس و شله مجارح \* و كما يحكوا ايضا بان الرجانه تعرضوا للحد للحجار كان حاملا مائة و عشرين الجا ريال دورو مع اثني عشر بعيرا ليتوجه بها لبعض التجار و مونة عسكري التصاري اكن الحمسة و عشرين باربا التي كانت فادمة مع الحجارا منعهم و كما يحكوا بان دنة نحو ستة ايام كان حجار حامل اليال ليكادور و من كثرة الحروب تعطل الحمار بسوساوة و للرال ما كنا حاسر و كما يحكوا ايضا بان هذه مدة اربعة ايام بمدينة مراكش حين خرج احد الحمار من باب دكاله حاملا على اثني عشر بعيرا الشوه للتاجر مردوخ بسفي تعرضوا له البساد و اخذوا له الجميع و ما منعوا الحجاره الا بشقة بفسر و واحد الدمى الذي كان مع الحمار جرحوه البساد و اخذوا له جميع كسوته و ما قدم للملاح مكشورا \*

صوب اليسوم  
السكته البرانسواوية مع الاصبيلية 8 00  
— لاصبيلية — كسنية 62 00

### Ecos de la insurrección

En Benibugafar.—Los Quebdanas.—Peregrinación á Wazan.—Convoy apresado

En Benibugafar la cuestión del gobernador ha tenido solución más pacífica que en Beni-Sidel. Los kábilas tomaron el acuerdo de continuar en actitud expectante, hasta ver si la rebeldía del Kaid Amar queda ó no impune. Beni-Sicar imita el ejemplo de Benibugafar, por lo que puede afirmarse que la agitación de los Guelayas no toma por ahora el giro que trata de darle el dinoro del Majzen.

Contribuye tambien á calmar la agitación, la actitud pasiva del Pretendiente, quien no dá muestras de enojo por el incumplimiento de sus ordenes.

Los Quebdanas desean adherirse á la causa leal, ó invitan á las tropas cheriflanas á penetrar en su territorio, mas los soldados del Saltán se encuentran muy bien en Cherráa y rehuyen aventuras, excusándose con que tienen ordenes de no pasar el Muluya.

De un dia á otro partirá para Wazan la peregrinación anual con objeto de ofrecer al Cherif los presentes de las kábilas rifeñas.

Casi todas ellas labran una cierta extensión de terreno para el Cherif y una vez vendido el grano recolectado lleva su importe una comisión, á la que se unen no pocos fanáticos, fervientes partidarios de la célebre familia.

Los peregrinos consultarán al Cherif de Wazan la actitud que deben adoptar, hallándose dispuestos á proceder como les ordene.

Otro prestigioso santón Muley Tiab de Beni-Senual, que goza en el Rif de gran influencia, ha dicho á los peregrinos que fueron á visitarle y ofrecerle donativos, que este año terminará la insurrección.

Los Quebdanas formaron un convoy de viveros para venderlo á los leales, pero enterado el Pretendiente envió un centenar de ginetes, los cuales sorprendieron á la fuerza que lo custodiaba porciendo en la rostriga nueve y quedando en poder de los rebeldes cuantas provisiones conducian.

### El enigma de Varela

En la siesta de hoy he soñado con Varela, con Bonafoux y con Carrillo.

Vi descorsarse el velo del misterio. Lo ocurrido había sido lo siguiente: Varela á raíz del duelo, cuando ni padrinos, ni autoridades, sabian que hacer en vista de lo especial del caso, tomó el tren y se fué á París donde vió y habló á Carrillo y compañeros. Después bien un aviso de que Barcelona mejoraba ó un impulso de su carácter impresionable lo hizo volver á Zaragoza donde ingresó en la Cárcel y de la que no ha salido.

Sabido es que el herido estuvo veinticuatro horas sin asistencia facultativa forense.

¿Explica algo mi sueño?

Verdad es que no destruye algunas contradicciones de fecha: pero ellas desaparecerán.

Don Segis.

### España en Marruecos

Contestación al cuestionario dabi por la Asociación Mercantil.

(Conclusión)

Pero aún cuando esto no fuera, desde el momento que el ganado vacuno y lanar pasa la frontera argelina á la vista de la Aduana marroquí de Uxda sin impedimento de sus autoridades queda de hecho sin fundamento el pretendido privilegio concedido á Tanger y á la vez el Gobierno español puede recibir del Maghzen la misma autorización ó la misma tolerancia para Melilla que otorga ó guarda en la indicada frontera argelina. No hay para qué encarecer la influencia trascendental que ejercería esta concesión para el desarrollo comercial de nuestra Plaza y muy especialmente con España si á ello se asociara la libre entrada de dicho ganado en la Península.

Sucursales del Banco de España en Ceuta y Melilla.—Los Centros Hispano-Marroquíes, la Asociación Mercantil y El TELEGRAMA DEL RIF han puesto de relieve en diversas ocasiones las múltiples razones de alta conveniencia política y financiera que aconsejan el establecimiento de estas Sucursales.

Registro de la Propiedad en Melilla.—Ceuta lo posee. En Melilla existió hasta el año 1881 en cuya época se dispuso pasara á unirse al de Málaga. Esta determinación fué poco acertada y de día en día se evidencia los perjuicios que irroga y los entorpecimientos que se encuentran para la buena marcha de las operaciones. Aparte de estas consideraciones, Melilla reúne condiciones para tener un Registro al igual que Ceuta pues su población civil es la misma y además la cifra del movimiento comercial que fué de 12.157.717

ptas. el año pasado supora en mucho á la de aquella población. Sobre esto asunto hay pendiente de resolución en el Ministerio de Gracia y Justicia una instancia que elevó esta Asociación Mercantil en 13 de Enero de este año.

Robaja de las actuales tarifas de fletes de los vapores-correos que prestan el servicio de los Moneros de Africa y de los de los ferrocarrilos para los productos destinados á Marruecos.—Las tarifas vigentes en los vapores-correos son muy superiores á las establecidas en las otras compañías marítimas españolas y particularmente en los extranjeros que frecuentan esta rada. De ello se deriva un notable perjuicio para el regular desarrollo de las relaciones comerciales de estas Plazas con España y sería de desear que aquellas se robajaran por lo menos hasta equipararlas con estas. Sería una de tantas medidas que contribuiría á que el comercio español pudiera competir con el extranjero. Igualmente coadyuvaría al mismo fin la robaja de los transportes en ferrocarril para los productos destinados á Marruecos.

Cable de Chafarinas á Nemours.—Hace más de cuatro años que se viene solicitando el tendido de este cable y el Gobierno, convencido de su utilidad bajo el triple punto de vista militar, político y comercial lo incluyó en 1904 en el plan general de nuevos cables, cuya subasta quedó desierta. Desde entonces quedó dormido el asunto sin que el ministerio de la Gobernación haya vuelto á ocuparse de él, al parecer por dificultades económicas. Es de lamentar que se haya dejado poco menos que abandonada una medida que habría de aumentar extraordinariamente en todos conceptos la importancia de estas posesiones del Norte de Africa, produciendo al mismo tiempo pingües rendimientos al Tesoro español, conforme se ha demostrado en diversas instancias dirigidas al ministerio del ramo.

No aplicación en su día, en la aduana del Maghzen en Melilla, del recargo del 2 1/2 por 100 acordado en la Conferencia de Algeciras sobre las mercancías importadas, hasta que aquel establezca en la frontera argelina un severo y eficaz régimen aduanero.—Es de toda evidencia que si el día en que se restablezca la normalidad y el Sultán ejerza su soberanía en estos territorios impone en su aduana el mencionado recargo sin modificar el actual régimen aduanero de la frontera argelina, resultará un privilegio injusto á favor de los mercados franceses de Marnia y el Kiss y con notorio daño de la vida comercial de Melilla. Porque hay que tener en cuenta que dicho régimen es tan deficiente que la mayor parte de los artículos y ganados entran y salen de Marruecos eludiendo el pago de los derechos de aduana.

Que el Gobierno del Sultán establezca una aduana en Saida ó en su defecto que prohiba la entrada y salida de productos por la parte de frontera inmediata.—Actualmente por el Kiss ó Port-Say se importan y exportan toda



clase de artículos, géneros y mercancías que no satisfacen derechos de aduana al Maghzen por la sencilla razón de que esta no existe en el camino de paso. Fácil es comprender que tal estado de cosas constituye una situación excepcional ó injusta á favor de Francia y que está en pugna con los acuerdos de la Conferencia de Algeciras, según los cuales el Sultán no concederá ni tolerará en sus dominios privilegios ni concesiones especiales á una potencia determinada. Esto sin contar con que el comercio de Melilla ha disminuido de una manera notable en los tres últimos meses por la competencia que en tan ventajosas y á la vez ilegales condiciones, lo hace la factoría de Port-Say.

Suprimir el monopolio del tabaco en Ceuta y Melilla ó por lo menos permitir el tránsito del tabaco importado para Marruecos.—Con mal acuerdo y ningún resultado para la Compañía Arrendataria, se le concedió por el Gobierno el derecho de extender el monopolio á Ceuta y Melilla. Los beneficios obtenidos por la Compañía, son casi nulos. Tan es así que en Ceuta no tiene representante ni agentes del resguardo y aun cuando en Melilla sí los hay el producto de la venta es de escasa importancia. Basta ver la importación anual de tabaco. En cambio el monopolio ha servido para matar una sana fuente de ingresos con que contaba la Junta de Arbitrios y para impedir la instalación de tabaquerías que hubieran proporcionado ocupación á un sinnúmero de familias y hubieran hecho la competencia á las de Gibraltar y Orán.

Si no fuera posible, por las condiciones del contrato, hacer desaparecer la Arrendataria de estas plazas, por lo menos el Gobierno, dentro de su perfecto derecho debiera autorizar la entrada libre al tabaco que se importara de tránsito para Marruecos. Mucho es ya el que consumen los moros, particularmente las kábilas que se surten de Melilla, y el comercio de este artículo aumentaría el tráfico de la población.

Diecisiete

Para contestar á esta pregunta conviene establecer una clasificación en dos grupos de los artículos y productos que se exportan de Marruecos. Unos que por ser producidos en cantidad importante en la Península, como por ejemplo los cereales, su libre in-

roducción podría perjudicar á los productores españoles y otros que por su insuficiente producción en España no nada perjudicaría su libre entrada y si en cambio beneficiaría en gran manera á ciertas industrias y por lo que toca á la importación de ganado, abarataría el precio de la carne en las poblaciones próximas al Mediterráneo poniéndola al alcance de las personas de modesta posición. En este sentido entiendo la Asociación que podrían admitirse sin inconveniente alguno con franquicia arancelaria en la Península el ganado vacuno y lanar, las pieles, las lanas blancas, las maderas sin labrar y la cera que fueron exportados de Marruecos por Ceuta y Melilla.

Dieciocho

Los medios más adecuados para difundir el castellano en las ciudades del interior son los hospitales para indígenas dirigidos por españoles y escuelas para moros y judíos costeadas por el Estado español en las que se enseñe y hable el castellano, imitando en esto á lo que hace años vienen practicando en Marruecos con excelente resultado los franceses y la Alianza israelita. Es la única forma de propagar nuestro idioma, en cuya empresa encontraríamos valiosos auxiliares en los hebreos de raza Sefardim que habitan en distintos puntos del Imperio y que por tradición transmitida de padres á hijos conservan el uso del idioma español.

EN CHAFARINAS

No todo es aburrimiento en las plazas menores de Africa, al menos en la reina de ellas, como, según tengo entendido, diera alguien en llamar á esta desde la que cumplo á don Cándido, digno y activo director de EL TELEGRAMA DEL RIF, mi solemne promesa de escribirle algunas líneas para el periódico.

No se entienda tampoco que la vida aquí se nos desliza como en un risueño y encantado paraíso; que si de probarlo tratase, saldríanme al paso no pocos amigos y conocidos que aquí pasaron sus seis ó doce meses, diciéndome que trataba de hacer el artículo.

Lo cierto es que yo vine con la cabeza llena de todas las pestes que ahí

por Melilla se cuentan de estos sitios y traía en el corazón los más tristes presentimientos hijos de aquellas pestes: más luego he visto que no hay género de vida ni lugar que no tengan sus particulares atractivos.

Esto afía de extremar la mala fama de las plazas menores inspiraría acaso á no sé quien para llamar á un paseo de esta plaza el paseo de los tristes; y el caso es que este mismo modo de nombrar el paseo indica que debe haber en la plaza personas alegres que, desde luego, se pasean por otra parte.

Yo formo entre estas últimas; y á decir verdad, pocas he visto que discurren por el referido paseo.

Aquí vive una sociedad chiquita y en ella no faltan elementos y medios para que cada individuo encuentre expansiones á diario una vez que termina sus cotidianas labores.

Sépanlo así los detractores de este *modus vivendi* y no pongan en cuidado á los que están en turno para venir por estas islas ó las de allende el cabo de Tres Forcas.

Aquí se toca, se canta, se baila, se pesca, se caza... y se hacen *ta mar* de cosas.

Lo que no hacemos es *mundarnos*, porque no pasa por aquí el río de Oro.

Tenemos una isla á la derecha y otra á la izquierda, y en tardes apacibles puede elegirse una de ellas para ir varias familias ó individuos de alegre merendona.

Aquí existe un coliseo que no envidia al mejor de Madrid (me parece que he exagerado un poquitito, pero, vamos, es una comparación.) Y ese coliseo se halla siempre en funciones, es decir, se ensaya en él casi todos los días, y cada semanita, poco más, poco menos, se dá una función.

«Recreo de Chafarinas» es el nombre de la Sociedad que á este objeto

se consagra. Ya describiré algunas de las veladitas.

De modo que ya puede verse que aquí no todo es aburrimiento.

Y no he dicho nada de los días de barco! Por supuesto que ni lo diré, pues ya vá siendo larga esta carta.

Y ahora que hablo del barco, para terminar, y puesto que estas líneas han de leerse en Melilla, voy á lanzar una indirecta á un hojalatero que en algunos correos suele presentarse aquí vendiendo en ambulancia objetos de su industria.

El tal hojalatero, no contento con la venta que hace por la tarde, levántase luego al rayar el día y pasa una y cien veces por cada casa, haciendo más ruido que una tormenta con sus endiabladas latas y gritando:

«Niñas, al latero! ¡Que se vá el latero! ¡Al latero, niñas! ¡Que se vá el vapor! ¡Niñas, al latero!»

No para hasta que pita D. Onofre.

Y tengan ustedes en cuenta que raro es el vecino que no estuvo escribiendo hasta la una ó las dos de la madrugada.

F. P. S.

Junta de Arbitrios

Reclutamiento

Esta Junta se halla ocupada en los trabajos preliminares para la formación del alistamiento de mozos para el reemplazo de 1907.

En su virtud se recuerda á los padres, amos, parientes ó curadores de todos los varones nacidos el año 1886 y que en su virtud cumplen 21 de edad durante el próximo de 1907, la obligación que tienen de presentarse en las oficinas de esta Junta para hacerse inscribir en las listas correspondientes.

Melilla 13 Octubre 1906.—El General Presidente, Chacel.—Rubricado.

ANUNCIO

El Excmo. Sr. General Gobernador de esta plaza ha tenido á bien disponer que continúe hasta la próxima cosecha el cultivo de los terrenos del campo exterior en igual forma que en los años anteriores, en vista de

ALEJANDRO LARRUBIERA

LA NOVIA DE JUAN JOSE

La mayoría de los quintos marchaban á paso tardó, volviendo la cabeza hacia la aldea, compuesta de unas cuantas casitas de paredes torrosas y rojizas techumbres... De sus chimeneas escapábanse tenues hilos de humo.

El sargento, el arma al brazo y en la boca un formidable cigarro de 15 céntimos, marchaba al frente del pelotón, con paso marcial y gesto melancólico. Hacíase cargo de las circunstancias y no volvía la cabeza hacia sus subordinados, porque indudablemente en los ojos de éstos habría nubes de llanto.

¡La guerra!... ¡Qué palabra más hueca y más terrible! ¡Cómo resuena á lágrimas en las casas de los pobres! Les arrebató los hijos y se los lleva muy lejos. ¡Dios sabe dónde!, á sufrir los rigores ordenancistas de una porción de jefes, ó al campo de batalla á morir por la Patria.

Por última vez, el pelotón de reclutas miró hacia su pueblo, á aquel conjunto de casitas con techumbres rojizas. El sol las iluminaba con viva luz. Y no obstante, los mozos creyeron que descendía sobre los hogares que abandonaban un crespón negro... Era su propia tristeza la que les hacía ver todo obscuro, triston; que no en balde se marcha á lo desconocido, dejando atrás madres, hermanos y novias.

¡Muchacho, apresurad el paso antes de que la noche se nos oche encima!—gritó el sargento al volver la cabeza y ver que todos permanecían parados y con la gorra en la mano delante de una tosca cruz de piedra que se alzaba en el centro de una encrucijada.

A la vez de mando obedecieron los quintos sin rechistar; únicamente uno de los mozos dijo á sus compañeros:

—No quedo aquí un momento. En seguida os alcanzaré.

—¿Te quedas, Juan José?—le preguntó uno.  
—Sí, para despedirme de Mari... Allí viene.  
Y señaló á una muchacha que á todo correr bajaba por uno de los senderos que morían en la encrucijada.

Alejóse el pelotón, y á los pocos momentos,

delante de la cruz, se encontraron el recluta y Mari, su novia.

No se hablaron. Cayeron uno en brazos del otro.

—¡Adiós, Mari mía, adiós!... ¡Me marchó! ¡Me esperarás?...

—¡Toda la vida, Juan José!... Y tú, ¿me olvidarás?...

—¡Nunca!  
—¡Júramelo!

—¡Por esta cruz santa!  
Y el mozo trazó con un dedo sobre la cruz de piedra otra imaginaria, que besó fervorosamente.

\*\*

Juan José se alejó de su novia á paso rápido. Quedóse la muchacha inmóvil delante de la cruz hasta que allá, á lo lejos, desapareció la silueta del recluta.

II

Después de ocho años de ausencia, regresaba Juan José á los patrios lares.

Según podía atestiguar su uniforme de teniente, la Patria no le fué ingrata.

Es cierto que el recluta se portó como un hé-



que no ha podido terminarse el proyecto de colonización.

En su consecuencia los usufructuarios de terrenos que deseen continuar la referida labor en las indicadas condiciones, deberán solicitarlo del Excelentísimo Sr. General Presidente de esta Junta, debiéndoles hacer presente, que en el próximo mes de Noviembre habían de tener lugar unas maniobras generales por todas las tropas de esta guarnición, y no tendrán los usufructuarios de terrenos derecho á resarcimiento por los daños que con tal motivo puedan causarse á los que entonces tengan ya siembras ó cultivos perjudicables.

Al propio tiempo se advierte á los interesados que les está prohibido ceder las concesiones á otras personas, sembrar tierras inmediatas á las suyas aún cuando estén baldíos y ocupar caminos y veredas.—D. O. de S. E. El Vocal Secretario Interino, Emilio Mármol.

### Tropas de Artillería de la Comandancia de Melilla

Subasta de ganado

Autorizadas estas Tropas por la Dirección General de la Cría Caballar y Remonta para la venta en pública subasta de cinco caballos, se anuncia al público dicho acto que tendrá lugar en el cuartel de Artillería á las 11 del día 29 del mes actual.

Melilla 10 de Octubre de 1906.—El Comandante Mayor, Felipe Baeza.—V.º B.º—El Coronel, Ollero.

## NOTICIAS

### A Madrid

La Sra. de nuestro amigo D. Angel Rubiano ha marchado á Madrid acompañada de su hijo mayor, á quien aqueja penosa dolencia.

En la Corte sufrirá el enfermito una operación quirúrgica, que los médicos consideran necesaria.

Celebraremos el éxito de la operación y el alivio del pequeño paciente.

### Llegados

En el correo de ayer llegaron don Joaquín Guerrero y Señora, D. Francisco Podadera, D. Manuel Malla, don José Carrasco y 54 soldados.

### «La vida marítima»

Acaba de publicarse el número 172 de la notable Revista decenal ilustrada «Vida Marítima», órgano de propaganda de la Liga Marítima Española, con escogido texto de distinguidos autores y numerosos y excelentes grabados.

### Multas en oro

En la «Gaceta» se publica una real orden del ministerio de Hacienda disponiendo que los derechos y multas que se impongan en los expedientes instruidos por consecuencia de hechos constitutivos de delitos y faltas de contrabando y de defraudación, se liquiden y perciban en moneda de oro.

### Barco

En la rada fondeó ayer procedente de Málaga de donde llegó un día retrasado el vapor «Emir»

### El Ramadán

Hoy debe empezar el ayuno del Ramadán que corresponde siempre

al noveno mes del año lunar de los árabes.

Ramadán significa calor y esto hace pensar en que antiguamente este ayuno tenía lugar en el estío.

Cada año se adelanta diez días la época del Ramadán con relación al precedente.

Dura la abstinencia desde el amanecer hasta la hora en que no puedo distinguirse un hilo blanco de uno negro que es la señal indicada por el Korán.

En las ciudades un cañonazo señala el fin del ayuno.

Por la noche la ley religiosa no impone ninguna privación.

## Telegramas

De nuestro corresponsal,

la Agencia FABRA  
Ciclón

La Isla de Cuba ha sido azotada por un terrible ciclón.

Los despachos de Nueva-York participan que las pérdidas causadas son grandísimas habiendo muchas victimas.

Gran número de poblados han quedado en ruinas.

Las comunicaciones se han interrumpido no funcionando el cable de América del Norte por lo que las informaciones del siniestro son muy deficientes.

### Una boda

Ha tenido lugar en Berlin la boda de la heredera de Krupp.

El enlace ha revestido gran pompa y esplendor.

Los regalos recibidos por los prometidos valen algunos millones.

El emperador Guillermo ha asistido á la ceremonia.

Para solemnizar el acontecimiento de familia la casa Krupp ha donado dos millones á los obreros.

### Cambios del 18

Paris. . . . . 8.75  
Londres. . . . . 27.93

### Pase

El Rey ha firmado un decreto disponiendo el pase á la sección de reserva del General de División D. Mariano Capdepón por haber cumplido la edad reglamentaria.

### Candidatos

Se indican para sustituir al General Capdepón en el puesto de 2.º Jefe del Real cuerpo de Alabarderos á los generales Teran y Espeleta.

También se asegura que en la vacante que aquel deja en el Generalato ascenderá el General de Brigada D. Vicente Arezmandi.

### Paseo

Hoy han paseado por las ca-

llas de Madrid la Reina Victoria y la Infanta Doña María Teresa.

### El aumento

En los círculos políticos se dice con referencia á informes de buen origen que en los presupuestos aumentan los gastos en veinticinco millones.

### Negando

El Sr. Gullón recojiendo el rumor aparecido en la prensa respecto á que el Vaticano rogará al Embajador español señor Ojeda que modifique algún párrafo de su discurso de presentación de credenciales ha dicho que la noticia carece en absoluto de fundamento.

### Las asociaciones

Ha continuado el examen del proyecto de ley de asociaciones.

El Consejo llegó hasta el artículo 15 concediendo su aprobación al texto.

El Conde de Romanones ha dicho que mañana probablemente quedará aprobado el proyecto.

### Ejercicios

El Rey D. Alfonso ha estado en el campamento presenciando los ejercicios prácticos que las tropas realizaban.

### Manifestación

Los elementos republicanos de Madrid han tomado el acuerdo de celebrar un mitin de protesta contra las pastorales de los obispos.

El mitin tendrá lugar el domingo.

Después del acto habrá manifestación por las calles.

Se asegura que el Gobernador ha concedido ya el permiso oportuno por habersele garantizado que no se alterará el orden público.

### Silva

Ha llegado á Alcóy el Obispo Sr. Guisasola.

Cerca de la estación esperaba un numeroso grupo de chiquillos que silbó al viajero por las calles.

### Agravado

De Zaragoza comunican que ha sufrido sensible agravación el herido Sr. Barcelona creyéndose que será imposible salvar su vida.

### Retiro

El «Diario Oficial» del Ministerio de la Guerra publica Real Orden concediendo el retiro para Madrid al T. Coronel de Artillería D. Joaquín Asiain.

### Proyecto

El General Luque se propone presentar inmediatamente á las Cortes el proyecto de ley estableciendo el servicio militar obligatorio.

### Preocupación

El Gobierno no oculta su preocupación por la situación que en Valencia se ha creado el Obispo Sr. Guisasola.

## Almacenes de maderas

DE

RAFAEL GARCIA

Esta antigua y acreditada casa acaba de recibir un importante cargamento de MADERAS DE PINO ROJO en tablones y viguetas de varias dimensiones, cuyo artículo de inmejorable calidad ofrece á precios sumamente ventajosos y hasta hoy desconocidos en la Plaza y que pueden competir con los que de ordinario vienen colizándose en Málaga.

DOMICILIOS

Castelar 38, (Barrio del Carmen) y Avenida de Martínez Campos 3, (Polígono).

## LOCALES

Se alquilan 3, juntos ó separados, amplios y ventilados propios para colegio, tienda ó almacenes, sitos en Parque Hernández; para tratar dirigirse á Don Pedro Fernández.

## Melillenses

El comerciante de esta Plaza Julio Sanchez Augusto ha recibido por el vapor «Velarde», procedente de Almería, el aceite puro de oliva que tan acreditado está por su buena calidad en todos los mercados de España y del extranjero.

Se vende al por mayor y menor á los precios siguientes:

Arroba de 12.50 Litros, ptas. 16.50.

—Litro, ptas. 1.35.

También ha recibido mojama superior de lomo á ptas. 3.50 el kilóg

NO EQUIVOCARSE

En la Barraca Almeriense

Situada en la Playa

## SE ALQUILA

un piso en la Carretera del Polígono en cuatro cuartos y medio y dos portales á diez pesetas uno en la Calle Gran Capitán.

Para informes Calle la Iglesia número 4.

## NOVEDADES

### El Regulador

OAKMEN, 2

Este importante establecimiento ha recibido un extenso y variado surtido en artículos para la presente temporada, que tiene el gusto de ofrecer á su numerosa y distinguida clientela á precios imposible de competir con él.

Pañetes amazona, lonas fantasía, gergas armuros y brochados, gran colección en suizas (gran moda), pañetes y franclas de algodón desde 0.30 pesetas metro, variada colección en cheviot, patenes y vicuñas para trajes de caballero, grandioso surtido en boas y cuellos de todas clases y precios, abrigos para señoras último modelo de París, capas y abrigitos para niños de todos precios, chales felpas, toquillas punto, camisetas, pantalones, cubro corsés y poleles punto inglés y felpa. Paraguas, impermeables Chistian, mantas blancas y de viaje, muebles de todas clases al contado y á plazos, y miles de artículos imposible de enumerar.

En perfumería ha recibido un gran surtido de una acreditada casa de París.

El Regulador - Carmen, 2



# SANTA BARBARA

Academia preparatoria para carreras civiles y militares

DIRECTOR:

**D. Cándido Lobera**

Capitán de Artillería y Ex-profesor de la Academia Regional Preparatoria de Sargentos de Melilla.

PROFESORES

Don Juan Peña, Capitán de Artillería.

Don Carlos Sánchez Pastorido, Capitán de Artillería y Ex-profesor de la Academia del Cuerpo.

Don Juan Lopera, Capitán de Artillería.

Todos los profesores llevan largos años dedicados a la preparación para Carreras militares.

En este Centro de enseñanza, el más antiguo de los de su clase en Melilla, han obtenido el 75 por 100 de los alumnos presentados en las convocatorias habidas desde 1898.

En la de 1900 obtuvo el número UNO en Infantería. En 1902, el CUATRO en Ingenieros; en 1903, de NUEVE presentados obtuvieron plaza OCHO, uno de ellos el número CINCO en Infantería; en la de 1904 ingresaron SEIS, dos de ellos con los números CUATRO y CINCO en Administración Militar; en 1905, CINCO de SEIS presentados, uno el ONCE en Infantería, y en la actual han obtenido plaza CUATRO de CINCO autorizadas.

Se admiten internos.—Dirección: Iglesia 4

## Para Almería y Barcelona

El día 26 de Octubre saldrá de este puerto para Almería y Barcelona el magnífico vapor español

VELARDE

Admitiendo carga y pasajeros a los precios siguientes:

Para Almería.—Carga: Tonelada, 6 ptas.—Pasajeros: En 1.ª clase, 10 ptas.; en 3.ª id., 5 id.

Para Barcelona.—Carga: Tonelada, 18 ptas.—Pasajeros: En 1.ª clase, 45 ptas.; en 3.ª id., 25 id.

Consignatario: D. David J. Melul.—San Miguel, 26.

NOTA.—Los gastos de guías, impuesto de transportes marítimos, arcos demás serán de cuenta del receptor.

## EL BUEN ACUERDO

Establecimiento de Ferretería y Droguería

Esta casa tiene el gusto de ofrecer al público un buen surtido de ferretería para toda clase de construcciones, drogas industriales, aceite de linaza superior, colores, barnices, purpurinas, anilinas, pinturas elaboradas a máquina en el mismo establecimiento, brochas y pinceles de todas clases, cola superior para carpinteros, etc. etc.

Hierros vizcainos planos y redondos, llantas para carruajes y carros, cañoneras y hierro especial para herraduras.

Todos los artículos de calidad insuperable y precios muy moderados.

BARRIO DE ALFONSO XIII

Junto al Establecimiento de Don Antonio Montes

## FABRICA DE MOSAICOS HIDRAULICOS

y toda clase de trabajos en piedra artificial.

RAMIREZ Y FERNANDEZ EN COMP.ª—MELILLA

Fábrica: Paseo del Gral. Hernandez.—Despacho: Iglesia 11, bajo, derecha.

Esta casa no ha omitido gasto para montar una fábrica, que tanto en producción como en calidad y colores puede competir con las mejores del mundo, siendo los precios los más económicos conocidos hasta hoy.

Conocida es sin disensión la inmensa superioridad de estos pavimentos sobre todos los de arcilla, pues son los únicos que evitan la humedad en las habitaciones y cuanto más se lavan aumenta su dureza y brillo, ocurriendo todo lo contrario en las losetas de barro cocido, que con la humedad pierden su brillo y hacen polvo

SE DAN TODA CLASE DE FACILIDADES DE VENTA

# PASTILLAS BONALD

CLORO-BORO-SÓDICAS CON COCAINA

De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta. Tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, fajas, ulceraciones, sequedad, granulaciones, afonía producida por causas periféricas, fetidez del aliento, etc. Las pastillas BONALD, promiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron de su clase en España y en el extranjero.

## Acanthea Virilis

Poliglicerofosfatada Bonald.—Medicamento antineurastónico y antidiabético. Tonifica y nutre los nervios óseo, muscular y nervioso y lleva a la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.

Frasco de Acanthea granulada, 5 posetas. Frasco del vino de Acanthea, posetas.

De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arce (antes Gorguera), 17, Madrid. En Barcelona, Gignás, 5.

## Elixir antibacilar BONALD

DE

Thiocolcinamo-vanádico fosfoglicérico

Combate las enfermedades del pecho.

Tuberculosis incipiente, catarros bronconeumónicos, laringo-faríngeos, infecciones gripales, palúdicas, etc.

PRECIO DEL FRASCO, 5 PTAS.

## Economato militar

Ultimos géneros llegados

Vino tostado añejo. . . . .	Botella	4'00
Valdepeñas blanco . . . . .	Litro	0'45
Bizeochos de Mallorca . . . . .	Kg.	4'00
Tomates al natural. . . . .	Lata 1 kg.	0'55
	12 em.	0'30
	6 em.	0'20
Aceite de Argel. . . . .	Litro	1'05
de España. . . . .		1'30
Vino moscatel 6 años. . . . .		1'75
Garbanzos. . . . .	kg. a 0'50, a 95,	1'00 y 1'30
Habas. . . . .	Kg.	0'80
Sidra champagne. . . . .	Botella	1'50
	1/2	0'90
Azúcar cuadrado. . . . .	Kg.	0'60
Té en latas decoradas de 2 onzas. . . . .		0'40
	de 4 id.	0'75
	de 8 id.	1'50
Harina lacteada Nestlé. . . . .	Lata	1'50
Galleta Oriental. . . . .	Kg.	1'50
Macumons holandeses. . . . .		2'00
Suizas. . . . .		1'00
Vanusa. . . . .		2'00
Jan Finger. . . . .		2'00
Maitre d'Hotel. . . . .		1'00
Nelsón. . . . .		1'50
Meelot. . . . .		1'50
Farrey. . . . .		3'00

## CERVECERIA Y RELOJERIA

DE LA

Viuda de Galbán é hijo

En este acreditado establecimiento se expone la rica cerveza marca J. Danm a los siguientes precios:

Por botellas de 1/4 litro a 1'70 pesetas docena.

Por botellas, estilo Munich, 2/4 litro a 4'20 idem.

Al detall, bock a 0'15.

Por barriles a 0'50.

Por litros sueltos a 0'55.

MURO X

## Planos

Se alquilan y venden al contado y a plazos de las mejores marcas nacionales y extranjeras.

También se venden partituras de todas clases.

Filarmonía: Paseo Central del Parque Hernandez, en las primeras casas de la acera derecha.

## Gran café Yudah

General Macías, junto al Casino Español

Gran surtido en licores, Cognacs, Ponches, Vermouhts, de las más exquisitas marcas nacionales y extranjeras. Superior Cerveza alemana Pilsen. Café sin rival. Servicio esmerado a domicilio.

Especialidad en café tostado a diario, a Ptas. 2'60 kilo.

## La Ibérica

DE LA

Viuda de Ramirez y Hermano

Extenso y variado surtido de calzado a la venta a precios económicos.

Especialidad en el calzado a la medida y en pieles finas.

Calle San Miguel, 23

## ALMACEN DE SALDOS

Gran surtido en géneros de todas clases y ropas hechas, que se realizan a precios muy ventajosos. Gran surtido en loza, cristal, ferretería y perfumería, que podemos ofrecer como verdadera ganga.

Margallo, 29 (Poligono)

## Gran Hotel Colón, antes Asia

General Margallo, 26

Bonitas habitaciones con hermosas vistas al mar y esmerado servicio.—Cocina Española y Francesa.—Grandes variaciones en las comidas.

Se sirven cubiertos sueltos y se admiten abonos mensuales.

Señores: visitar el Gran Hotel Colón, en el cual encontrarán ustedes esplendidez, confort y economía y excelente trato por parte de los nuevos dueños.

## La Imperial

Gran Zapatería de Saturnino Navas

Queda establecida desde Septiembre una sucursal en el Barrio Alfonso XIII donde encontrará el público un extenso surtido de calzado de todas clases a precios muy económicos.

Surtido en pieles de Rusia y cabritilla última novedad, frente al (Sporting Club).

## Marmolista y Lapidario

Juan Saenz Jimenez

Taller, General Margallo, 23

Se confeccionan toda clase de trabajos pertenecientes a este ramo a precios económicos.

Para encargos; avisar en la Sombrería del Sr. Ledot, (Mantelete).

## Mil pesetas

alque presente cápsulas de Sandalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 3, Farmacia.